**Музыкально-хореографическое театрализованное представление по мативом сказки Ш.Перро «Золушка» на трех языках.**

***Сцена первая (на русском языке)***

**Комната Золушки:** Печка очаг, лавка, мешки, корзина плетённая, дорожка, чугунок, ухват, метла, картошка с водой, зеркало.

Вход

Звучит сказочная мелодия. Выходит гном

**Гном:** Я из страны волшебный гном, вам сказку рассказать пришел, о девочке девочкой была, как туфелька хрустальная ей счастье принесла.

В лесу могучем и зеленом, где красовались ивы, клены.

Жила лесничего семья: жена и дочка малая.

Для девочки милой и солнце светило,

и дрозд распевал, и медведь танцевал,

И роза цвела. Такие дела!

**Музыка**

Но в дом пришла нечаянно беда,

и смех исчез из леса навсегда.

**Золушка**(садится под деревом, рядом с отцом).

Вот солнце скрылось в вышине,

без мамы будет грустно мне.

(Обращается к отцу.)

Остались мы с тобой вдвоем...

**Отец (дочери).**

С тобою, дочка, проживем.

Гном: И злющая мачеха там появилась —

Так в доме лесничего все изменилось:

Она обожает своих дочерей,

А Золушку гонит работать скорей.

Вход Мачехи

**Мачеха: Танцуешь?** Я с ног сбилась от усталости, собираясь на королевский бал. А ты танцуешь! А я забочусь о тебе. Гораздо больше, чем о своих родных дочерях. Им я не делаю ни одного замечания, а тебя я учу с утра до вечера. Где благодарность? Я знаю, ты хотела сегодня вечером убежать во дворец.(берёт за руку)

**Королевский придворный:**

Тыңдаңыздар,тыңдаңыздар!Хан сарайында, би кеші болады,бәріңізде келіңіздер.

- Жители сказочного королевства, ааа жители сказочного королевства. Это говорю я, королевский Героль. Слышите меня? До чего же приятное известие , велено мне передать вам, что все готово к балу в королевском дворце, вы все приглашены на бал!

(убегают)

Мачеха: Ах, спасибо очень рады , обязательно придем. Золушка готов наряды, едим мы на бал. Втроем (Золушка уходит)

**Золушка:** Ведь очень вредно не ездить на бал, когда этого заслуживаешь, ведь так и заболеть можно.

Музыка. Вход сестер

**1-я дочь**

Что за платье — это сон! Самый модный в нем фасон:

Рюшки, бантики, оборки. И шифон прекрасный, тонкий.

Стала в нем красавица,

Буду всем я нравиться.

**2-я дочь**

Это платье для меня ярче солнечного дня:

Мягкий бархат и с каймой, даже бантик золотой!

Стала в нем красавица,

Буду всем я нравиться.

**Сцена вторая (на русском языке)**

( зеркало, вешалка с платьем с манжетами, платье с воротником, цветок роза, две ленты, пуфики).

**Люсианна меряет ленточку, Виталина меряет шляпу.**

**Виталина:** Люсианна посмотри эта шляпа мне идёт?

**Люсианна:** А эта ленточка мне очень нравится.

(Танец дочерей перед зеркалом, мачеха заталкивает дочь в комнату).

**1-я дочь (прихорашиваясь возле зеркала).**

Золушка, ленту к косе привяжи.

**2-я дочь.**

Какую же туфли надеть, подскажи! **(Топает ножкой.)**

**Золушка:** Ах, сестрицы все готова, как мне хочется на бал.

1 Да, король бы удивился

2. Замарашек он не звал. (дразнят и смеются)

Вход мачехи: Золушка, опять без дела? Пол еще не подмела, помыть посуду не успела и огонь не развела?

**Мачеха:** Вы знаете, что она делала? Она танцевала!

**Люсианна:** Как? Она же не пошила мне манжеты!

**Золушка:** Я давно их пришила сестрица! (показывает)

**Виталина:** Танцевала? Не разгладив мне воротничок! (показывает).

**Золушка:** Я давно разгладила.

**Мачеха:** Она танцевала, не подумав о том, как я устала, собираясь на королевский бал.

**Золушка:** Я сварила вам, маменька кофе, чтобы подкрепить свои силы.

**Мачеха:** Не с места, у нее на все готов ответ, дерзкая девчонка.

(зеркало, мачеха, золушка).

(Мачеха меряет шляпки).

**Мачеха:** Я всего добиваюсь, бегаю, хлопочу, работаю как лошадь, выпрашиваю, выспрашиваю, очаровываю, (бросает в лицо золушки пёрышки).

**Золушка:** Матушка, посмотрите, что я сделала, я сшила эту розу из атласных лоскутков.

**Сёстры:** Фу, какая безвкусица!

**Золушка:** Я её выброшу сию же минуту. (бежит)

**Сёстры:** Нет, нет (начинают ссориться из – за розы).

(Приходит мачеха)

- Девочки не соритесь , эту розу я беру себе.

**Мачеха:** (обращается к золушке)

- Готовы ли наши платья, которые я приказала сшить за одну ночь.

**Золушка:** Да маменька, готовы.

**Мачеха:** ( Открывает занавес с платьями).

(дефиле костюмов), (девочки выбирают платья).

(музыка)

**Рассказчик:** Золушка мечтала о таком красивом бальном платье, о том, как она танцует на балу с прекрасным принцем. И даже помечтать, у нее находилось всего минутка, все остальное время Золушка работала и работала не покладая рук. Хоть бы одним глазком взглянуть на королевский бал – думала Золушка.

**Сцена третья(на русском языке)**

**Мачеха:** Нехочешь ли ты постоять под королевскими окнами?

**Золушка:** Можно?

**Мачеха:** Можно, дорогая можно, прибери комнаты, вымой полы, выбели кухню, выполи грядки, посади под окном семь разовых кустов, разбери семь мешков фасоли, отдели белую от коричневой.

**Золушка:** Вот я же и за месяц с этим не управлюсь.

**Мачеха:** А ты поторопись! Девочки за мной.

(музыка)

(Золушка печальная принимается за работу)

Поёт песню «Песня Золушки» (Хоть поверьте, хоть проверьте), (минус).

**Сцена четвёртая (на казахском языке)**

(появляются мышки и птички)

**Тышқан мен кұстар кіреді**

**1 тышқан:** Қараңдаршы достарым, Золушка қандай әдем, қандай сүйкімді.

**2 тышқан:** Бүгінгі сиқырлы түнде Золушкаға хан сарайына карнавалға барауына көмектесейік.

**(2 мышь:** В эту сказочную ночь, нужно золушке помочь попасть на королевский бал, на дворцовый карновал).

**1 кұс:**Хан сарайында би кеші қызып жатыр, бәрі де би билеп көңіл көтеруде. Тек ханзада көңілсіз отыр,ол Золушканы күтіп отырған болар.

**2 кұс:** Құрбыларым,неге тұрмыз! Көмекке біз Феяны шақырайық.

(**2 птичка:** Сестрицы, так чего ж мы ждём! Давайте фею добрую на помощь позовём).

(вылетают ещё несколько птичек)

(музыка)

Танец «Птиц»

**Сцена пятая (на русском языке)**

(появляется Фея с мальчиком)

**Золушка:** Дорогая крёстная вы так вовремя!

**Фея:** Тебя обидели?

**Мальчик:** 24 раза (на счетах) и ни одной похвалы.

**Фея:** Ты заслужила сегодня похвалы.

**Мальчик:** 333 раза (на счетах).

**Фея:** А они?

**Мальчик:** Ни похвалили, ни разу!

**Фея:** Ненавижу тех, кто ничего не делает и обожаю тех кто трудится.

**Фея:** Хочешь поехать на бал?

**Золушка:** Очень, но я не могу.

**Фея:** Не спорь, не спорь, ужасно вредно не ездить на балы, когда ты этого заслуживаешь.

**Золушка:** Но у меня ещё столько работы!

**Фея:** Сегодня за тебя поработают твои друзья.

(выбегают мышки, залетают птички).

(английский язык)

Ну – ка братцы за работу.

Покажи свою охоту.

Мышки вам, дрова рубить.

Печи все – тебе топить.

Воду уж тебе носить,

А тебе обед варить,

Ну а птичкам песни петь,

Песни петь да и плясать.

(фея идет в центр зала, мальчик и Золушка идут за ней).

**Фея:** Мен қазір сиқырлауды бастаймын. Асқабақтан әдемі күйме жасаймын. Тышқындар атқа айналады. Егеукұйрық атшы болады. Ту,мынадай көйлекпен қалай би кешіне баруға болады.

(музыка)

Фея: Сейчас я буду делать превращение:

Тыква будет каретой

Мыши превратятся в лошадей

Крысы в кучера

Как можно ехать на бал в таком платье?

(превращает лохмотья в бальное платье)

**Золушка:** Қандай тамаша. Бұл шанымен де мен бе? (Неужели это я?)

**Фея:** Ия, бұл сенсің!( Да, это ты!)

**Мальчик:** Кешірініздер.Мен әлі сиқыршы емеспін, мен тек үйреніп жүрмін, рұқсат болса мен бір сөз айтайыншы.

**Мальчик: (**Простите меня! Я не волшебник, я только учусь, но позвольте мне сказать несколько слов. Выслушайте меня!)

**Фея:** Әріне айта ғой, бұл өте ақылды бала, өзі көп оқиды, өлең жазады. Сондай қиялшыл бала.

**Фея:(**Давай послушаем его, он очень умный мальчик, много читает, сочиняет стихи. Отличный мальчик.)

**Мальчик:** Қымбатты Золушка! Сен күнде жұмыс істеп дем алмайсың, сен өте қайырымды , ақылды қызсың, мен әлі сиқыршы емеспін, мен жаңа үйренін жүрмін, сондықтан достық бірлікте ғой,саған мына мөлдір таза туфельканы силаймын. Ол саған бақыт әкелді.

**Мальчик:** (Дорогая Золушка! Я целыми днями смотрю как вы работаете. У вас золотые руки,удивительное терпение и вы очень добрая. Вы не знаете этого,но я очень сильно с вами подружился. Я не волшебник, но только учусь. Дружба помогает нам делать настоящие чудеса. Это хрустальные туфельки, они принесут вам счастье.)

**Фея:** Сен, тек тура сағат 12 де үйге оралып келуің керек, әйтпесе мына әдемі көйлегің ескі көйлекке айналады.

**Фея:** ( Ты должна ровно в полночь вернуться домой, не то твоё платье превратится в старое и бедное.)

(выезжает карета)

**Золушка:** Жақсы, жақсы мен бәрін де есіме сақтадым.Рахмет,рахмет

**Золушка:** ( Хорошо, я все запомнила. Спасибо крестная.)

(Мальчик ведёт Золушку к карете)

**Сцена шестая(на русском языке)**

**Бал во дворце.**

**Король:** Мой сын как много здесь невест, со всех концов страны

**Придворный:** Из соседних королевств они приглашены, позвольте принц представит вам испанские красавицы, они мне очень нравиться

**Испанский танец**

(Принц кривится и машет руками)

**Придворный** А эта девушка мой принц жемчужина востока,

**Король:** какая прелесть вот сюрприз стройна как черноока

**Восточный танец**

**(Принц машет руками)**

**Придворный:** но, а сейчас представит рад, вам двух сестер мой принц

(шагают точно на парад)

**Король:** Ах, сын не торопись

Что случлась обясните снова гостья прибыла

**Придворный:** Незнакомая принцесса

**Король:** кто откуда вот дел

(Входит Золушка, король встречает Золушку)

**Король:** Разрешите, представиться, Король!

**Золушка:** Не кланяйтесь, не делайте реверанс.

**Король:** Я очень рад, что вы приехали.

(Золушка оббегает короля)

**Золушка:** Ах, ваше величество, какая неприятность, ваш красивый воротник разорвался, на самом видном месте.

**Король:** Какое безобразие, почему мои придворные не доложили мне об этом. Трусы, лжецы, (сбрасывает корону) ухожу, ухожу немедленно в монастырь, если мои придворные ведут себя так плохо,, прощай те сударыня.

**Золушка:** Ну как можно, расстраиваться из – за какого то пустяка, я вам пришью.

**Король:** А иголка с ниткой у вас есть?

**Золушка:** Конечно (пришивает воротник). Только сидите смирно, а то я вас уколю.

**Король:** Ну, тогда я остаюсь. Корону, корону мне!

(берёт ее за руку заходит в зал)

**Танец общий.**

(бал сцена мачеха с доками),

(мачеха записывает).

**Люсианна:** Принц на меня взглянул три раза, вздохнул один раз.

**Виталина:** А мне король сказал, очень рад вас видеть один раз, проходите, проходите здесь дует один раз. И того пять раз.

**Мачеха**: Пять плюс три и того девять.

**Сцена седьмая(на русском языке)**

(Король знакомит Золушку с принцем)

**Король:** Сынок, смотри, кто к нам приехал, кто это?

**Принц:** Таинственная прекрасная незнакомка.

**Король:** Какой умный малыш, почему ты такой бледный, почему ты молчишь?

**Принц:** Я молчу, потому что не могу говорить.

**Король:** Не верьте ему, он может говорить и стихи и комплементы и прекрасно танцует.

Принц: Как я рад, что вы решили бал наш скромный посетить, разрешите незнакомка вас на танец пригласит, я хочу чтобы в этом зале все мы польку станцевали.

**Танец «Жука»**

(музыка) **Рассказчик:** Золушка так увлеклась, что не заметила как наступила полночь.

( Бьют часы)

**Золушка:** Ещё целый час и 15 минут мне быть на балу.

**Мальчик:** Дорогая Золушка, я должен передать вам, очень грустное печальное известие, Король приказал все часы перевести во дворце на час назад.

**Золушка:** Значит у меня не совсем времени.

(убегает, теряет туфельку)

(принц бросается за ней)

**Король**: Где принцесса?

**Принц:** Убежала

Король: Слуги все сюда, догнать что тебе она сказала, как зовут и где искать

Принц: Ничего мне не сказала, туфельку лишь потеряла ( показывает туфельку)

**Принц:** Где же мне её искать?

(подходит Король).

**Король:** Горе чтобы не знать тебе, я помогу твоей беде.(Уходят)

**Придворный:** Внимание, внимание новый указ, послушайте люди прочтем мы для вас, хрустальную туфельку принц нам доверил, чтоб девушкам все мы смогли бы примерить, какой же красотке она подойдет, та замуж за принца в тот час же пойдет

**Сцена восьмая (на казахском языке)**

(музыка) **Өгей шешесі:** Менің сүйікті қыздарым,тез-тез дайындалыңдар, қазыр ханның уәзірлері келеді,олар туфлиді өлшеуге әкеледі,ал сен Золушка ана жаққа бар,кет көрінбе көзіме.

**Мачеха:** (Доченьки мои прекрасные, наряжайтесь к нам идут придворные короля, будут мерить туфельку, а ты Золушка иди на задний двор, чтобы глаза мои тебя не видели.

**Сцена девятая (на русском языке)**

(музыка), (девочки примеряют туфельку)

**Мачеха:** У меня есть две очеровательные доченьки.( приводит и примеряет туфельки)

**1 дочке:** Подожми большой палец.

**2 дочке:** Подожми пятку.

**Мачеха:** У вас нет других туфелек?

**Паж:** Не как нет,сударыня.

**Дочки:** Что же нам делать?

**Мачеха:** Золушка у неё золотые руки она всё сможет, (зовут Золушку, хвалят её, просят, чтобы она примерила им туфельку), но у неё не получается.

**Примдворный:** Примерьте и вы туфельку, (Золушка надевает туфельку, дастоёт из кормана вторую).

**Мачеха:** Примерить ей не за что не дадим

**Придворный:** Приказ у меня все надевать и это приказ буду я исполнять

( надеваеть туфельку Золушке)

**1 дочка:** Глазам не поверю она ей как раз

**2 дочка**:сознание я потеряю сейчас

**Придворный**: Да вам это туфелька в пору пришлась, а где же вторая?

Золушка достает вторую туфельку

**Придворный** : так вот же она.

**Сцена девятая (на казахском языке)**

(музыка) Фея кіреді (Появляется фея)

**Фея:** Міне, Золушка сенің өмірінде де бақытты сәт туды, мен сені қазір ең сұлу, ен сүйкімді ханшайымға айналдырамын. Сен тек бақытты болуға лайықсың.

(Золушка превращается в принцессу), (Придворные берут Золушку за руки и ведут ее во дворец. Король с принцем встречают её.)

**Сцена девятая(на русском языке)**

**Принц: Глазам своим не верю, отец да** Вот она та скромная принцесса что на балу была.

**Золушка:** Вам сестрицы все прощаю и сейчас вам предлагаю в дружбе и согласье жить а прошлом позабыть.

**Гном:** Вот мы и добрались до счастья, ведь все счастливы, кроме старушки лесничихи, ну она сама виновата. Связи связями, ну надо в конце концов и совесть иметь. Когда- нибудь спросят, что вы собственно говоря можете предъявить и никакие связи не помогут сделать ножку маленькой, душу большой, и сердце – справедливым.